A Borgarting lagmannsrett 2011. február 1-jei tanácsadói vélemény iránti kérelme az EFTA-Bírósághoz az STX Norway Offshore AS m.fl kontra Staten v/Tariffnemnda ügyben

(E-2/11. sz. ügy)

(2011/C 208/06)

A Borgarting lagmansrett (Borgarting fellebbviteli bíróság) 2011. február 1-jei, a Bíróság Hivatalához 2011. február 9-én beérkezett levelében tanácsadói vélemény iránti kérelmet nyújtott be az EFTA-Bírósághoz az STX Norway Offshore AS m.fl kontra Staten v/Tariffnemnda ügyben, az alábbi kérdéseket illetően:

1. Megengedi-e a 96/71/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdése a) és/vagy c) pontjának első albekezdése (lásd a második albekezdést) egy EGT-tagállamnak, hogy érvényre jutassa a területére másik tagállamból kiküldetésen lévő munkavállalók számára a munkavégzés helye szerinti tagállamban országos kollektív szerződésekben meghatározott, és az irányelv 3. cikkének (8) bekezdése értelmében általánosan alkalmazandónak nyilvánított alábbi foglalkoztatási feltételeket:

   a) maximális rendes munkaidő;

   b) az alap órabéren felül fizetendő kiegészítő díjazás az otthontól távol töltött éjszakát magában foglaló munkakörök esetén, kivéve azokat a munkavállalókat, akiket a munkavégzés helyén vettek fel; valamint

   c) az utazás, szállás és ellátás költségeinek visszatérítése az otthontól távol töltött éjszakát magában foglaló munkakörök esetén, kivéve azokat a munkavállalókat, akiket a munkavégzés helyén vettek fel?

   Mi a jelentősége, ha van ilyen, a fenti kérdésre adott válasz szempontjából azon munkavállalók arányának, akik a kérdéses kollektív szerződésben foglalt feltételek mellett már az előtt alkalmazásban álltak, hogy a feltételeket általánosan alkalmazandónak nyilvánították volna?

2. Amennyiben a munkavégzés helye szerinti EGT-tagállamban országos kollektív szerződésekben meghatározott, és az irányelv 3. cikkének (8) bekezdése értelmében általánosan alkalmazandónak nyilvánított foglalkoztatási feltételek megfelelnek a 96/71/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdésében megszabott követelményeknek, köteles-e a nemzeti bíróság elvégezni egy külön értékelést arra vonatkozóan, hogy az említett foglalkoztatási feltételek megfelelnek-e az EGT-megállapodás 36. cikkében rögzített követelményeknek, illetve, hogy azokat a közérdek indokolja-e?

3. A 2. kérdésre adott igenlő válasz esetén:

   a) Összeegyeztethető-e az EGT-megállapodás 36. cikkével az, hogy az országos kollektív szerződésekben meghatározott bizonyos foglalkoztatási feltételek általánosan alkalmazandónak nyilvánítása az érintett iparágban „a külföldi munkavállalóknak a norvég munkavállalókkal azonos bér- és munkafeltételek biztosítását" szolgálja?

   b) Feltételezhető-e, fenntartva a magánjogi felek által szolgáltatott ellentmondó bizonyíték lehetőségét, hogy a 96/71/EK irányelv 3. cikk (1) bekezdésének a 3. cikk (8) bekezdésében foglaltak figyelembevételével történő értelmezése alapján az irányelvvel összeegyeztethető foglalkoztatási feltételek a munkavállalók védelmét és a tisztességes verseny biztosítását szolgálják?

   c) Milyen hatással van, ha van ilyen, a 3. a) kérdésre adott válaszra az, hogy a befogadó tagállamban alkalmazott rendszer alapján az általánosan alkalmazandó foglalkoztatási feltételekről nemzeti jogszabályok rendelkeznek, amelyeket országos kollektív megállapodásokban rögzített és az érintett szakma vagy iparág számára általánosan alkalmazhatónak nyilvánítható foglalkoztatási feltételek egészítenek ki?